

リーフレットの名前 《Tu sais, j'ai trouvé!》って?



日本語で、「あのね、見つけた!」という意味。

弘前にあるフランスと関わりがありそうなものを発見し、それをもみんなにも知ってもらいたい。

そのような思いから、私たちフランス語サークルが不定期にリーフレットをお届けします。

チュセ 《Tu sais, ... 》って?

"sais"は、savoir (知っている)という動詞の活用形です。相手の注意を引きつけたいとき、英語では"You know, ..."と切り出しますが、フランス語では相手との関係で主語をtuかvousが使いわけします。

"Tu sais, ..."だと「あのね」「あのさ」「ねえ、知ってる?」みたいに気さくな感じ。相手が複数だったり、ていねいに話す間柄のときは、《Vous savez, ... 》です。会話がちょっと自然な感じになるかも。使ってみませんか?



《Place de la Francophonie》って?

Place de la Francophonie の Place(プラース)は、「広場」の意味です。2本の道が交差するだけでは、十字路口(交差点)にすぎませんが、3本以上の道が交わると、そこには自然と「広場」が生まれます。Francophonie(フランコフォニー)は、「フランス語圏」「フランス語を話す人々」という意味の名詞です。

フランス語を接点として、学生・留学生・地域に暮らしている人々を結び、**世代・職業・国籍を越えた「文化交流の場」**にしたいという想いも込められています。

■弘前大学フランス語ホームページ

Place de la Francophonie/「フランコフォニー広場」

→ <http://human.cc.hirosaki-u.ac.jp/french/>

2008年4月に開設。

フランス語専門学科のページではなく、第2外国語としてフランス語を学ぶ人が対象で、更新は学生作業班が行っています。

在校生だけでなく、留学生、卒業生、地域のフランス語学習者、フランス語に興味をもつ市民、フランス語圏に関係する仕事をする人々などの、フランス語・フランス語圏文化を通じた「交流の場」として開かれています。



新着情報・おすすめ情報はTOPページで一目瞭然! Twitter・Facebookへも、サイドバーから簡単にアクセスできます。

■Twitter

「豆知識・豆情報も積もれば... 山となる!」

→ https://twitter.com/Hirodai_French

フランス語スタッフCharlotte(フランス名)の協力で、おすすめ情報、クイズ、豆知識などをツイートしています。ホームページ更新情報のお知らせとしても利用価値大、フォロー・リプライ・リツイート大歓迎!

もちろん、情報を覗くためだけにアカウント登録するのだってアリです。

■Cercle Francophone/フランス語サークル



HPのオフ会活動 Cercle Francophone/フランス語サークルは、いつでも誰でも参加自由。活動報告、イベント予告は、HP更新前でも、まずFacebookページでチェックできます!



弘前マルシェでの一場面▼

▲コラボ弘大での通常活動

編集:弘前大学人文学部2年 佐々木 翔吾/細川 敬介
平成25年度「学都弘前」学生地域活動支援事業費補助金対象事業

21^e Arr.^t

Tu sais, j'ai trouvé!

あのね、見つけた!

弘前大学フランス語HPオフ会活動
Cercle Francophone/フランス語サークル発行

複言語・複文化 プロジェクト

「まちをキャンパスに!」

フランス語で
フランス語が
あ・る・う!